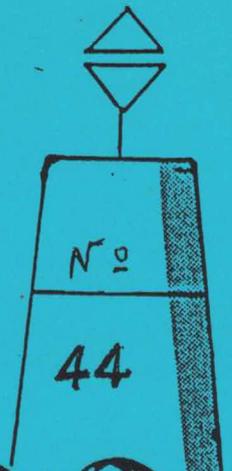
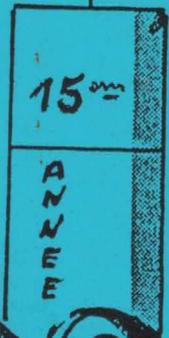


# AR SKREO

BULLETIN DE L'AMICALE MOLENAISE



**SKREO N° 44**  
**MARS 1993**

**SOMMAIRE**

- LE MOT DU PRESIDENT
- LETTRE DES ENFANTS DE L'ECOLE
- ETAT CIVIL
- SOEUR LOUISE
  
- MOLENE "PARADIS FISCAL"
  
- LISTE DES MAITRES DE MOLENE
- INFORMATIONS MUNICIPALES
- AUX ANCIENS PUPILLES ET MOUSSES
  
- LES PERMIS MER
- FABLE "LE SKREO ET LE LEVADENN"
- FABRICATION DU ROMIGUEL
  
- CHRONIQUE DU TEMPS PASSE
- POEMES
  
- 19 MARS 1993

DINER DANSANT AU CERCLE DES OFFICIERS MARINIERS  
PRIX 160 F  
RENSEIGNEMENTS AU 98 03 48 69 OU AU 98 07 89 55

## Le mot du président

Bonjour à tous,

En ce premier Skréo 93, permettez moi de vous présenter les meilleurs vœux de l'amicale.

Que nous réserve cette année 1993? Joies et peines alterneront hélas.

Pour ce qui est de l'amicale, nous continuerons notre action qui depuis 15 ans (comme le temps passe) est basée sur le mieux être, le mieux vivre, axée sur l'environnement et l'animation de l'île qui permet dans ces circonstances de rencontres d'abattre les barrières entre les gens.

Les enfants, encadrés, donnent l'exemple du civisme en nettoyant les grèves et montrent ainsi leur attachement à leur pays.

L'amicale les félicite de tout coeur, chaque génération apporte sa pierre à l'édifice; la propreté de l'île avance grâce à tous, et que les derniers pollueurs pensent à ces enfants avant de déverser leurs poubelles dans les grèves qu'ils nettoieront.

Envers et contre tout, l'amicale continue sa ligne de conduite digne. "Il n'est pas nécessaire de réussir pour persévérer" dit-on. Nous disons à ces jeunes: "persévérez, vous trouverez du soutien. Soyez fiers de votre action."

En été 93, l'amicale fera une journée environnement pour la remise en état des fours à soude.

Animations 1993:

La première est le rendez-vous de mars, le 19, dîner dansant au cercle des officiers marinières.

Le 11 avril, jour de pâques, goûter des anciens où nous invitons tous les soixante ans et plus ainsi que leur conjoint à un après-midi convivial.

Pour le reste, il y aura la sortie promenade le 14 juin, et ensuite l'été, juillet, août traditionnels avec football, loto, jeux divers, etc. et une nouveauté: séances de cinéma inédites.

Merci aux nombreux abonnés qui nous ont adressé leurs vœux et leurs petits mots qui nous réconfortent.

N'hésitez pas à nous adresser des articles car parfois nous manquons de matières et vous avez sûrement des choses à dire. Alors, à vos plumes.

On recherche également des photos qui pourraient servir pour la page de garde du "Skréo".

Nous avons créé une nouvelle rubrique intitulée: "Chronique du temps passé". Si vous avez des articles de journaux, ce serait sympa de nous les passer.

Merci d'avance et kenavo

R. Masson

P.S: Nous présenterons bientôt une tombola avec des lots intéressants. Tirage en août. Merci d'y réserver bon accueil.

Les enfants de l'école  
Sainte Philomène  
de Molène.

le 16 février 1993

à Monsieur René Masson  
Président de l'amicale Molénaise.

Monsieur,  
Nous vous remercions de nous avoir prêté  
une grande partie de la collection "Ter Threo".

L'historique de Molène et le mode de vie  
de ses habitants à diverses époques n'auront plus  
bientôt aucun secret pour nous.

Merci pour le chèque que vous nous avez  
envoyé. Merci aussi de nous autoriser à placer nos  
objets confectionnés auprès de vos visiteurs. L'argent  
recueilli financera la classe de découverte.

Grâce aux petites poubelles, nous pouvons  
espérer voir notre île de plus en plus propre.

Nous vous demandons de croire, Monsieur,  
en nos bons sentiments.

Stéphanie

Virginie

Jean-Patrick

Anthony

Judex

Louis

## Etat Civil du 15 Novembre 1992 au 10 Février 1993.

### Mariages.

Jean Goachet et Michèle Bardin.

René Marrec et Dominique Callac.

Tous nos meilleurs vœux.

### Naissances aux foyers de :

Gilles Tual et Marie

Bruno Simon et Céline

Alain Créach et Sylvie

Roland Masson et Dominique

Serge Corolleur et Sylvie

Didier Taormina et Mathilde (Corolleur)

Daniel Perhirin et Marie-France (Squiban)

Olivier Laot et Françoise (Corbel)

Patrick Hureau et Agnès (Cam)

Pierre Mézou et Guénaelle (Gouzien)

Ophélie.

Marc.

Diane.

Valentin.

Emmanuelle.

Cyrille.

Julia.

Ludovic.

Rozenn.

Victor et Valentin.

Toutes nos félicitations et meilleurs vœux.

### Décès :

M. Perchoc 69 ans

François Podeur 78 ans

Marcel Tual 76 ans

Eugène Squiban 71 ans

Michel Corolleur 34 ans

Claude Le Page 62 ans

Plouarzel.

Brest.

Brest.

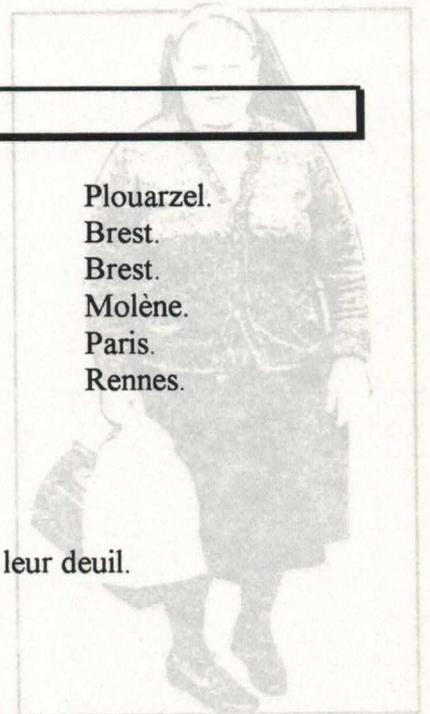
Molène.

Paris.

Rennes.

Très sincères condoléances.

Les familles remercient les personnes qui se sont associées à leur deuil.



Sur le dernier "Skréo" nous annoncions le décès de Soeur Louise; aujourd'hui nous retraçons sa vie molénaise, c'était une fidèle lectrice du Skréo.

"Née à Plabennec, d'une famille de douze enfants, Marie-françoise Ségalen est entrée dans les rôles de la congrégation de l'Immaculée conception à Saint-Meen le Grand et devint "Soeur Louise" en 1928.

En 1929, elle commença sa carrière d'infirmière dans différents hôpitaux, puis, en 1935, elle vint à l'île Molène. Cette fille de la terre qui, à ses débuts avait plutôt peur de la mer, devint une vraie Molénaise et y accomplit son travail d'infirmière dans des conditions difficiles. A Molène elle séjourna d'abord 20 ans, de 1935 à 1955, puis, après 14 ans sur le continent elle revint "chez elle" dans l'île Molène en 1969. Au total, elle séjourna donc 30 ans à Molène".

Trente ans d'infirmière, autant d'années difficiles, esseulée face à d'innombrables cas, tous très différents, depuis les panaris infectés aux enfants malades, aux accouchements hors du commun, elle était là.

Elle était là, promenant sa silhouette, vêtue de noir avec son bandeau blanc, la bourse de médicaments à la ceinture et le chapelet à gros grains cliquetant sur sa poitrine. Elle faisait partie du paysage.

Un de ses faits marquant a été un accouchement en mer, à bord du "Jean Charcot" canot de sauvetage.



Inutile de vous dire que le bébé porte à vie le surnom de "Charcot" et qu'il se porte bien!

L'action de soeur Louise ne se limitait pas aux plaies et aux bosses, elle était le soutien moral des familles éprouvées et même conseillère conjugale. Ses qualités humaines, son écoute des problèmes, le réconfort qu'elle apportait lui donnait la confiance de la population; DITES ! Elle fut aussi conseillère municipale. Elle aimait dire que pour ses services d'infirmière elle recevait souvent une saucisse de Molène et que celles-ci mises bout à bout représentaient le "tour de Molène".

Tout le monde est peiné de sa disparition. Son dévouement lui valut la médaille du Mérite Maritime et surtout la Croix de Chevalier de la Légion d'Honneur.

Au revoir Mère Louise, Merci d'avoir tant donné à notre île, merci de votre dévouement et pardon de vous avoir parfois

trop demandé.

## Molène paradis fiscal.

De temps à autre, mais régulièrement, des journaux en mal d'articles balancent cette phrase: à Molène, on ne paie pas d'impôts! Pour nous Molénais c'est irritant, désagréable et faux, car c'est faire passer les Molénais pour des favorisés ce qui est loin d'être le cas. Il est désagréable de paraître assistés. Les personnes qui lisent ces articles pensent payer pour nous, d'où un sentiment de jalousie.

A tous ces gens il faut répondre: "Enviez-vous notre sort? Seriez-vous prêts à quitter les habitations douillettes pour habiter sur une île? Pas une île avec des cocotiers et des pin-up comme sur les magazines, mais une île où les conditions de vie sont rudes, où il nous faut supporter l'isolement. Sachez aussi qu'il n'y a pas de docteur, pour se faire soigner il faut aller sur le continent, une séance au dentiste c'est deux jours d'absence, c'est-à-dire des dépenses importantes pour l'hébergement. Alors les impôts nous les payons indirectement et au prix fort! Ce supplément de coût est valable dans tous les domaines: achats divers, constructions..... le coût est plus élevé de 35 à 40 %.

Cependant, il est vrai que nous ne payons pas impôts locaux, de taxes foncières, ni de taxe professionnelle en ce qui concerne les commerçants.

D'où nous vient cette exonération? Tour à tour appliquée par la Royauté, la Révolution, l'Empire, la République enfin, cette exonération fut reconduite en 1800, puis en 1914 et tout récemment en 1990 ( le 28 nov.).

### HISTORIQUE:

L'exonération relève d'un privilège accordé par Louis XIV "Vouloir imposer Sein ou Molène, déjà accablées de tous les impôts de la nature, ce serait vouloir imposer la mer, les tempêtes et les rochers." expliquait le Roi-Soleil.

Il faut dire que les vaisseaux du Roi avaient besoin des marins de Molène et de Sein pour les piloter dans ces parages très dangereux. Colbert disait même qu'il faudrait payer les îliens pour qu'ils restent sur leur île.

La Révolution arrive et à son tour, pour les mêmes raisons, confirme l'exonération.

Par la suite, en 1800 puis en 1914, le statut est renouvelé. N'ayant pas de ressources, Molène et Sein vivaient tant bien que mal à coups de subventions et en limitant les investissements.

La loi du 28 novembre 1990 maintient la situation du passé et supprime l'inconvénient du manque d'argent en octroyant une dotation complémentaire provenant de la D.G.F. (Dotation Globale de Fonctionnement) et de la F.N.C.T.P (Fond National de Compensation de la Taxe Professionnelle.)

Molène vit donc depuis deux ans avec des finances" comme si elle payait des impôts!" c'est une excellente formule!

Alors! Molène Paradis fiscal? : non!

Molène Paradis? : OUI

nota:

En plus de Sein et Molène bénéficie de cette loi du 28.11.90 la commune de Suzson (24 hab.) dans l'Ariège, qui elle, autre curiosité, avait été oubliée au recensement de 1848.

Cette dotation globale des trois communes représente moins d'un centime par an et par français.

R.Masson

Ce sujet a déjà été abordé dans le Skréo n° 5

Liste des Maires depuis 1801

DEBUT DU MANDAT	FIN DU MANDAT	Nom du Maire
1801	1807	FOLY Vincent
18 Septembre 1807	1808	FEAS Nicolas
1808	1819	TOUSSAINT Sébastien
15 Mai 1819		MASSON Vincent-Marie
		COUILLANDRE François (refuse)
	1820	LE MAO Yves
19 Juillet 1821	1821	MASSON Vincent-Marie
	1826	MASSON Dominique
	1832	1840
	1840	ROCHER Jean Marie
	1848	MAO Vincent-René (ou Marie)
	1855	LE LOUET Joseph-Marie
	1859	MASSON Vincent-Marie
	1865	1864
	1869	1868
	1871	1870
	1872	CAM
5 Mai 1872	Mars 1872	FOLY Jean -François
	Janvier 1878	MASSON Martial
21 Janvier 1878	Janvier 1881	CUILLANDRE Vincent
23 Janvier 1881	Mai 1892	LE BOUSSE Hyacinthe
25 Mai 1892	1900	MASSON Victor
20 Juillet 1900	1905	LE MAO Etienne
30 Avril 1905		LE BRAS Théophile
17 Mai 1908	1912	LE MAO Etienne
19 Mai 1912	Aout 1923	TUAL Félix
21 Octobre 1923	Mai 1925	CUILLANDRE Marcien
17 Mai 1925		MASSON Eugène
	1943	MASSON Etienne
	1945	
	1947	ROCHER A
	1952	MASSON Louis
Mai 1953	1965	BOURLES Henri
Mars 1965	1968	)
	1971	)
	1977	) DELARUE Auguste
	1977	)
	1983	)
	1983	)
Mars 1989		MASSON Marcel

## INFORMATIONS MUNICIPALES

### ACCUEIL DES PERSONNES AGEES

#### L'HOPITAL LE JEUNE A ST RENAN RECHERCHE DES FAMILLES D'ACCUEIL

Agrée depuis le 1er Août 1992 par le Conseil Général du Finistère pour organiser l'accueil familial des personnes âgées ou handicapées sur les cantons de Ploudalmézeau, Saint-Renan et Ouessant.

\*\*\*\*\*

Le principe est simple. Il permet à des particuliers de recevoir à domicile des personnes âgées ou qui souffrent d'un handicap et qui ne sont pas membres de leur famille.

Les familles d'accueil agréées recevront une rétribution pour leur mission. Ce qui représente un appoint intéressant pour les ménages.

Taux variable selon le taux de dépendance retenu. (Entre 4 667 F et 7 000 F).

A charge pour ces familles d'assurer le bien-être matériel et moral de la personne accueillie, indépendamment des conditions de logement requises. Elles seront formées, soutenues et suivies régulièrement. Cela exige de la disponibilité, le sens de l'accueil et de l'échange.

Certaines personnes âgées ou handicapées supportent mal la vie en institution, un placement en famille est souvent un facteur d'épanouissement, de stabilité des troubles liés au vieillissement.

Plusieurs possibilités de placement sont à envisager : à durée indéterminée ou déterminée dans le cadre d'un hébergement temporaire.

Chaque partie y trouve satisfaction : c'est parfois une réponse au problème du chômage féminin, en dehors ou en plus de toute autre considération, épanouissement personnel, sentiment d'utilité, etc...

Ce service fonctionne déjà dans d'autres secteurs du Département.

Pour tout renseignement, prendre contact auprès de :

Madame GERVAIS - Assistante Sociale  
Hôpital Le Jeune à St Renan

98.84.20.18 : Mardi, Mercredi, Jeudi de 8 h 15 à 17 h

Liste des Travaux en cours:

1) Travaux Portuaires :

- cale du Roussin ( finition )
- protection de la digue avec des pneus pour l'accostage des bateaux de Cie Penn Ar Bed .
- Rehaussement du débarcadère.

2) Travaux Mairie, Salle polyvalente et Square:

Les travaux pourront commencer fin Mars, début Avril 93 après l'obtention de toutes les subventions .

3) Débroussaillage de l'île ≠ chenilles :

avec le concours du PNRA qui a embauché 2 CES ( D.BIDAN / F LE BOUSSE) pour 6 mois.

4) Participation de la Commune au frais de fonctionnement de l'Ecole Privée.

Année 1993 :

=====	Fixe	: 13 000 frs	= 34 000 frs au
	Forfait par élève	: 1400 x 15 élèves = 21 000 frs	lieu de 13 000

Le montant sera révisé chaque année en fonction du nombre d'élève.

5) Mise en place officielle : les Services Préfectoraux et HLM 29 (Mr Le Sénateur J. de Menou ) 6 logts sociaux ( 2 T4 et 4 T3).

Pour Plus d'infos, contactez Marcel MASSON, Maire,

6) La mairie a reçu en don de l'Amicale Molénaise, une tondeuse à gazon qui sera bien utile - Merci au nom de tous .

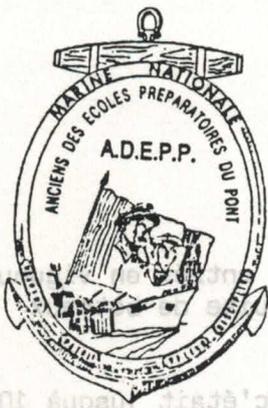
*Le Maire*

\* "Réserve Naturelle de l'IROISE TRIELEN - BALANEG - BANNEG"

Une réunion a lieu le 10 Mars à QUIMPER, contrairement à ce qui nous avait été dit l'Amicale n'est pas retenue cette fois pour faire partie du Comité Consultatif

Nous le regrettons - Mr Le Préfet semble ignorer les habitants des îles .

A nous tous d'être vigilants.



Les permis MER :

Depuis le 1er janvier 83, des nouveaux titres de navigation sont  
voici succinctement résumés les nouvelles dispositions de cond  
plaisance .

(1) Jusqu'à 4,5 KW soit 6 CV aucun permis nécessaire (supervisant c'est-à-dire 10  
(CV)

(2) entre 6 CV et 20 CV (4,5 et 27 KW)

## AUX ANCIENS PUPILLES. MOUSSES. MAISTRANCIERS

Succédant à l'Amicale des Anciens Elèves des Ecoles des  
Mousses et des Pupilles de la Marine, créée en 1953, l'A.D.E.P.P  
( Anciens des Ecoles Préparatoires du Pont ) a été fondée à BREST  
le 19 septembre 1991, dans le but de regrouper tous les anciens élèves  
des Ecoles du Pont de la Marine Nationale: pupilles, mousses et  
maistranciers.

### Nos principaux objectifs:

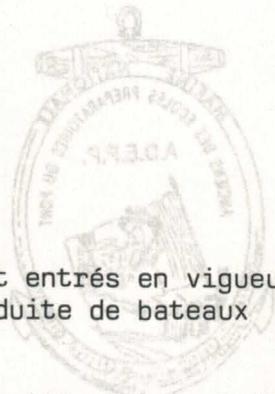
- Conserver et renforcer les liens d'amitié unissant les anciens mousses, pupilles et maistranciers,
- Défendre les intérêts moraux et matériels de ses membres et s'apporter une aide mutuelle, le cas échéant,
- Garder le contact avec les jeunes générations servant en situation d'activité,
- Encourager et aider les jeunes à s'orienter vers la Marine,
- Honorer la mémoire des camarades tombés au champ d'honneur en participant aux cérémonies commémoratives, ( en particulier celles intéressant la Marine. )

Notre appel s'adresse à tous, sans aucune exclusive.

L'assemblée générale ( qui a lieu au début septembre de chaque année ) a permis en 1992 à nos 200 adhérents de se retrouver en toute confraternité. Nous avons ainsi le sentiment de toujours appartenir à cette belle et grande famille qu'est la Marine Nationale.

TOUS UNIS COMME A BORD.

Pour tous renseignements ou inscriptions s'adresser  
au secrétaire : Joel MOULLAN 61 rue Marcellin Duval 29200 BREST  
ou au vice-président : Raymond WOINSON 6 place d'Ys 29290 SAINT RENAN



### Les Permis MER :

Depuis le 1er Janvier 93, des nouveaux titres de navigation sont entrés en vigueur, voici succinctement résumées les nouvelles dispositions de conduite de bateaux de plaisance .

1) Jusqu'à 4,5 KW soit 6 CV aucun permis nécessaire (auparavant c'était jusqu'à 10 CV).

2) entre 6 CV et 50 CV (4,5 et 37 KW)

"Carte mer" obligatoire, autorise navigation de jour à moins de 5 milles d'un abri.

Pour obtenir la mention "navigation de nuit il faut justifier de 3 ans de pratique dans la gamme de puissance plus de 6 CV .

La demande est à faire avant le 31.12.93.

3) "Permis mer" obligatoire pour toute autre navigation .

4) La "Carte mer" ou "Permis mer" peuvent être délivrés sans examen aux personnes ayant des qualifications en navigation . (ancien marins ...).

5) Les titulaires des permis anciens A,B,C, conservent les prérogatives actuelles.

6) L'âge minimum pour obtenir "Carte mer" ou "Permis mer", est de 16 ans.

Soyez à jour avant l'été, car il semble que les contrôles vont être nombreux à ce point de vue ; sécurité, matériel réglementaire, engin de pêche... et prises.

### Matériel de sécurité pour navigation 5è catégorie :

1 lampe électrique étanche .

1 Compas de route

3 feux rouges à main .

1 corne à brume .

1 ancre ou grappin

2 avirons.

1 écope.

1 chaumard à l'avant ou taquet

1 brassière de sauvetage par personne embarquée

1 extincteur (si moteur intérieur).

1 dispositif de sécurité coupant l'allumage en cas d'éjection du pilote (+ de 6 VC).

1 gonfleur (pour embarcation pneumatique).

## FABLE

### "Le skréo et le Lévadenn"

Février 1993 - Marée de 115

A la mi-marée de jusant, j'ai fui Quémènes pour ne pas être dérangé par les bassiers. Ils étaient venus de Molène bien sûr, de Lampaul, du Conquet et même de Brest.

J'ai préféré voltiger partout dans l'archipel, superbe coup d'oeil aérien à basse mer, que tous ces rochers.

Mon promontoire à moi, c'est un lévadenn situé au niveau du goémon noir à Quémènes. Je l'appelle LEVADENN, il m'appelle SKREO. (lévadenn = gros rocher)

Au retour de virée, j'aime à me reposer sur Lévadenn, on discute un peu, je fouille ses goémons pour avaler quelques bestioles égarées.

Aussi à la marée de 115, surprise ! De loin, je ne voyais plus Lévadenn mais à la place une grande tache blanche que je ne connaissais pas. J'approche, j'appelle Lévadenn et j'entends une voix assourdie: "Je suis là !"

"La où ?"

"Ici, c'est moi mais je suis sur le dos et j'ai le ventre à l'air."

"Mon pauvre Lévadenn, qu'est-il arrivé, un tremblement de terre?"

"Non Skréo, pire que ça, les hommes ! Je les ai vus arriver, c'était pas des habitués, ils sont arrivés de bonne heure. Les Molénais restaient dans leurs canots attendant que la mer descende davantage. Mais eux tout de suite à terre, chavirant tout, faisant fuir les crabes verts et les "qurus". Tout à coup, ils m'aperçoivent : "Le gros rocher là-bas, il doit y avoir des ormeaux."

Je pensais ignorants que vous êtes, les ormeaux sont en bas et encore...

Ils se sont mis à plusieurs et m'ont bousculé en jurant puisqu'il n'y avait rien. Et depuis ce matin, je suis là, le ventre à l'air.

J'étais donc aux premières loges pour assister au déré. Armés de "dalfors", les pêcheurs ont retourné des tonnes de pierres. Certaines équipes du continent employaient les grands moyens, crocs à patates, en avant, ils chaviraient, ils chaviraient, j'en étais triste.

Tu vois Skréo, tout est blanc partout."

FABLE

"Et toi, Lévadenn, comment vas tu sortir de ta position ?"

"Oh, je suis trop lourd, personne ne me remettra dans la bonne position."

"Mais tu vas mourir Lévadenn !"

"Pas tout à fait Skréo, les petits animalcules qui vivaient sous moi, oui, mourront."

Moi, je vais souffrir du ventre, je serai agressé par la mer et le soleil, les berniques et les goémons m'envahiront, et dans le même temps, le goémon que j'ai sur le dos va pourrir et , dans un an ou deux, ce côté sera aussi propre que mon ventre aujourd'hui."

"Bon courage Lévadenn, je viendrai tous les jours."

"Merci Skréo, pour moi c'est peu de choses, mais pour les petites pierres c'est un tourment, car étant sans cesse retournées, il n'y aura plus aucun côté de bon. Comme d'autre part les goémoniers enlèvent pas mal de pierres, dans quelques années, il n'y aura plus de déré. Du coup, les ormeaux n'auront plus d'habitat potable et resteront dans le profond."

"Dis donc Lévadenn, mais tu parles comme les écolos !"

"Je ne suis ni écolo, ni scientifique, je regarde un peu Cousteau, mais surtout j'ai beaucoup vécu, j'ai plus de mille ans, alors j'en ai vu des basses-mers. Je t'assure qu'autrefois, les pêcheurs étaient moins instruits mais avaient plus de bon sens. Sans être écolos (le mot n'existait pas), ils prenaient soin de conserver le terrain de pêche, ils allaient même jusqu'à aménager des refuges pour les congrès et autres."

"Merci de ta leçon, Lévadenn, et au revoir car la mer recouvre ton ventre, non, ton dos, et je ne peux plus rester avec toi."

"Oui, je sens l'eau, ça va mieux. A demain Skréo, moi je suis là pour encore mille ans."

Le Skréo

## Fabrication du "romiguel"

En cette époque hivernale, Molène est fréquentée par des milliers d'étourneaux, aussi nous exhumons un article sur leur capture.

Faisant lorsque nous étions enfants, partie de notre conversation de chaque jour, le mot "romiguel" a, pour nous autres qui avons eu la chance de grandir à Molène, un sens bien précis et représente un objet qui nous était ô combien familier. Je parle comme vous le voyez au passé, car, hélas, cent fois hélas, cette façon de faire, cet artisanat typiquement molénais a aujourd'hui, pour ainsi dire, pratiquement disparu.

Je voudrais donc, si ma mémoire ne me fait pas trop défaut, vous expliquer, vous expliquer, en quelques lignes, ce qu'est un "romiguel", comment nous le fabriquions, et ce à quoi il servait. Car même si pour leur avenir, savoir ce que représente ce terme ne leur apporte rien de plus, nos enfants ne doivent pas ignorer qu'ils sont originaires d'une petite île qui a ses coutumes et ses façons de faire bien à elle. N'ayant pas la chance d'y être élevés, c'est, je pense, à nous de leur en parler afin qu'ils n'oublient pas qu'il existe, au large du Conquet, un bout de terre, auquel, par leurs origines ils doivent se sentir amarrés. Mais revenons à nos moutons (même si nous ne sommes pas Ouessantins) et voyons ce qu'est le "romiguel".

S'il fallait donner à ce mot molénais, une traduction française, je dirais qu'il s'agit là, tout simplement, d'un piège à oiseaux, et, plus particulièrement, d'un piège à étourneaux. Pour pouvoir en fabriquer, il vous faut vous munir de deux petits piquets de bois, d'un bout de ficelle, et surtout du crin de cheval.

A chaque extrémité de la ficelle (dont la longueur est variable, en général, une petite brassé), attacher les piquets que vous avez, au préalable, confectionnés vous-même. Ceci fait, il vous appartient de faire vos "maols". Pour ce, il suffit de prendre un ou deux brins de crin (deux de préférence, c'est plus costaud). Ces brins accolés sont à relier, par leurs extrémités, à l'aide d'un demi-noeud. Suite à quoi, il faut, au moyen du pouce et de l'index, préalablement imprégnés de cendre, tresser le crin, en partant du demi-noeud et en laissant une petite ouverture à l'autre extrémité. Ce travail achevé, amarrer, à intervalles réguliers, les "maols", sur la ficelle. Ces "maols", une fois armés, deviennent des noeuds coulants qui permettent la capture des oiseaux, soit par la tête, soit par la patte.

Chaque petit molénais faisait lui même ses "romiguels", et en prenait très grand soin. Le crin de cheval nous était fourni par les chevaux de Lédènes. A défaut de crin, nous nous servions de "gut" pour faire ces fameux noeuds coulants.

Ces pièges de fabrication maison trouvaient ensuite place dans les grèves où foisonnaient les étourneaux.

La chasse pouvait alors commencer, le permis n'étant à cette époque pas obligatoire. Bien des choses, depuis ont changé...

P. Créac'h

## CHRONIQUE DU TEMPS PASSE

### Extraits du journal "Ouest Eclair"

12 Mars 1938: L'électricité à Molène.

Hier à 11 heures a eu lieu l'inauguration de la centrale électrique de Molène construite l'an dernier par M. Floch, entrepreneur au Conquet, et dont la gérance a été confiée à M. Coeffeur, mécanicien de la Société Centrale de Sauvetage.

A 10 heures, la vedette ouessantine des Ponts et Chaussées se rendait au Conquet prendre les autorités. Parmi ces dernières, notons : MM. Piquemal, ingénieur des Ponts et Chaussées à Brest; Rouault et Echard, ingénieurs des Postes; Quemeneur et Petton, ingénieurs des Travaux Publics de l'Etat, ce dernier représentant le contrôle de distribution d'énergie électrique du Finistère; Gongo, adjoint technique du Génie rural; Foucher et Ladane, ingénieurs de la Société d'entreprise; Etienne Masson, maire de Molène; Rocher des travaux; et Masson, secrétaire de mairie.

A midi, un banquet réunit les personnalités au restaurant Tual.

C'est avec une grande satisfaction que la population molénaise a vu s'installer sur son île l'électricité. La commune a été dotée de douze becs illuminant les rues de la petite ville.

22 Août 1939 : En parcourant l'Etat Civil

Molène.

Présentons à nos lecteurs l'île Molène, un îlot de 72 hectares, émergeant à environ huit milles à l'ouest du Conquet. Ses plus grandes dimensions sont 1 km de longueur et 600 mètres de largeur. Ni eau, ni source ni cultures intéressantes sur cette petite pièce de terre perdue sur l'océan. La pêche constitue le plus clair des revenus de cette population amputée d'un dixième de ses habitants en six ans. Molène compte actuellement 610 âmes réparties en 113 ménages. L'un a 12 enfants, deux autres en ont 10, un troisième 9.

Seize foyers ont 4 enfants, vingt-six s'en contentent de 2, vingt-neuf demeurent avec un enfant et seize n'en ont point.

La moyenne des naissances est de 2 à 3 par ménage.

C'est peu, dira-t-on. Soit mais il ne faut pas perdre de vue la précarité des ressources de ces îliens. Que la pêche soit mauvaise, que l'hiver soit rude et le gagne-

pain de ces gens se trouve considérablement diminué; c'est ce qui explique par ailleurs cette tendance à l'émigration qui se manifeste depuis plusieurs années.

L'exemple de Ouessant - île sans hommes - commence à être suivi.

Malgré tout, il faut reconnaître que Molène tient un rang honorable au palmarès de la Natalité.

### 13 Décembre 1946 : De graves dégâts dans les îles.

#### A l'île Molène

L'ouragan qui a soufflé dimanche dernier a causé d'importants dégâts sur l'île Molène où l'église, les écoles et 63 maisons ont eu leurs toitures abîmées.

La réparation des dégâts nécessitera l'emploi de 50.000 ardoises et crochets, 1200 mètres carrés de planches, 300 tuiles et 4 tonnes de ciment.

#### A l'île d'Ouessant

Des tas de paille et de foin ont été renversés et de nombreuses toitures de maisons d'habitations ont été très endommagées. On n'en compte pas moins de 150 dans toute l'île et certaines maisons de construction ancienne sont devenues inhabitables.

Depuis de longues années, il n'y avait pas eu de semblable tornade.

La mer, sur la côte et au large, était démontée, de nombreux canots de pêche ont été endommagés.

Il n'y a eu fort heureusement aucun accident de personne.

On manque totalement de matériaux pour réparer les dégâts.

Souvenirs de nos courtes vacances en l'île Molène.  
Septembre 1982

Je te revois Molène  
Avec tes pieds dans l'eau  
Du haut de ton rocher  
Nous contemp lions tes flots

Sur la lande bretonne  
Et dessous le ciel bleu  
Mon cœur très tendrement  
S'élevait vers mon Dieu

Mouettes et embruns  
Brumes de porcelaine  
Demeurez en moi  
En merveilleux poèmes

Et vous petites barques  
Mignonnes alanguies  
Vous offriez votre corps  
Aux joyeux clapotis

De l'île de molène  
Sous la lune assoupie  
Je garderai toujours  
Satendre nostalgie

Ne t'en fait pas Molène  
Je te garde en mon cœur  
Et reviens près de toi  
En mes rêves enchanteurs

Yokno

Bienvillers au Bois

M O L E N E ( 1.939 )

Petite île sous le vent, juste à peine à fleur d'eau  
Ton seul arbre...Un figuier qui ne fait pas de fruits  
Un figuier fut maudit dans un autre pays

Et dans un autre temps  
Parce qu'arbre sans fruits

Et puis un saule aussi pleurant sur ton calvaire  
Balancé par le vent  
Un figuier et un saule  
Un saule et un figuier

Les récifs immergés qui partout t'entourent  
Et les courants maudits t'isolent bien du monde  
Toi, terre sans fruits  
Terre sans puits

Quelques-uns de tes vieux n'ont jamais quitté l'île  
Et ignorent les villes  
Mais ils savent les vents, ils savent les tempêtes  
Ils savent le foyer, ils savent leurs enfants  
Ils savent les trous noirs creusés à chaque année  
Par le soc de la barque, c'est leur charrue à eux  
Leur labour c'est la mer, aussi leur cimetière

Mais la mer est leur mal, c'est elle qui les tue  
Car leur corps est de fer et leur tête de pierre  
Mais la mer est leur mal, c'est elle qui les tue  
Elle est aussi leur bière

Mais la mer est leur bien, elle nourrit leurs enfants  
Et ils aiment la mer comme ils aiment leur vie  
Elle est à eux, à chacun d'eux  
Et à tous

Certains ne savent lire, mais ils savent les trous  
Où poser leurs casiers, tout au fond de la mer  
Ils savent les courants, ils savent les marées  
Ils savent aimer leur femme et aimer leurs enfants

Petite île sous le vent perdue dans l'océan  
Île de mes aïeux, race de roche dure  
Race de braves gens qui savent juste vivre  
Qui savent juste vivre

Anne Guiboy - Ardolade